

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0211/08/24

Dňa: 03.04.2025

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“),

u k l a d á

účastníkovi konania: ABCOM Košice, s.r.o., sídlo: Gudernova 3, Košice – mestská časť Západ 040 11, IČO: 46 112 961, na základe kontroly internetového obchodu <https://www.eshop.abcomke.sk/>, začatej dňa 11.10.2024 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát“), s pokračovaním dňa 25.10.2024 (vyzdvihnutím objednávky v predajni a zároveň na odbernom mieste ABCOM, Gudernova 3, Košice) a ukončením dňa 08.11.2024 v sídle Inšpektorátu,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a prostredníctvom internetového obchodu prevádzkovaného na webovom sídle <https://www.eshop.abcomke.sk/> na predaj ponúkal 1 druh hračky – *interaktívny vláčik Roboboq coding express* v hodnote 83,50 €, zakúpenej v rámci vykonaného kontrolného nákupu na základe objednávky zo dňa 11.10.2024 (zaevidovanej pod č. 2402423) a prevzatej dňa 25.10.2024 v predajni a zároveň na odbernom mieste v Košiciach, ul. Gudernova č. 3, napriek tomu, že s hračkou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď:

- krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky nebola uvedená v štátnom jazyku, ale v anglickom jazyku bolo uvedené: „*WARNING: CHOCKING HAZARD - Not suitable for children under 36 months. Small parts*“;
- na krabici výrobku (aj na internetovej stránke) bolo uvedené, že ide o výrobok na batérie /výrobok na batérie typu 1,5 V AAA (3 kusy)/, avšak na výrobku neboli uvedené žiadne pokyny, v krabici sa nachádzal návod na používanie v anglickom jazyku spolu s vyobrazením spôsobu vkladania batérií, chýbali ostatné inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. „*Napr. batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, sa nesmú nabíjať; akumulátory sa smú nabíjať len pod dozorom dospelého osoby; akumulátory sa musia pred nabíjaním vyberať z hračky; nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie....*“;
- na výrobku bol uvedený odkaz na stránku a QR kód, kde sa nachádzal návod na používanie nie v štátnom jazyku (len v českom jazyku);

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, porušenie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 25.10.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 1 druhu kontrolovaného výrobku *Roboboq coding express* v hodnote 83,50 € kontrolovaný 1 ks, zakúpeného v rámci vykonaného kontrolného nákupu na základe objednávky zo dňa 11.10.2024 (zaevidovanej pod č. 2402423) a prevzatého dňa 25.10.2024 v predajni a zároveň na odbernom mieste v Košiciach, ul. Gudernova č. 3, nakoľko požadované ES vyhlásenie o zhode, nebolo účastníkom konania predložené,

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02110824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 11.10.2024 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly internetového obchodu <https://www.eshop.abcomke.sk/>, prevádzkovaného kontrolovanou osobou, vykonaním objednávky detskej hračky – 1 ks *interaktívny vláčik Roboboq coding express*, dostupnej na odkaze <https://eshop.abcomke.sk/robobloq-coding-express-kompletni-sada-chytneho-vlakku-s-drahou/>, zaevidovanej pod č. 2402423 (s vyzdvihnutím na odbernom mieste). Kontrola pokračovala dňa 25.10.2024 vyzdvihnutím objednávky v predajni a zároveň na odbernom mieste ABCOM, Gudernova 3, Košice. Z vykonanej kontroly bol v sídle kontrolovanej osoby spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol prerokovaný a odovzdaný prítomnému konateľovi kontrolovanej osoby. Dňa 08.11.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol dňa 12.11.2024 zaslaný do elektronickej schránky kontrolovanej osoby

(ďalej len „účastník konania“) prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 18.11.2024).

Vykonanou kontrolou bolo zistené:

- porušenie zákazu sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a prostredníctvom internetového obchodu prevádzkovaného na webovom sídle <https://www.eshop.abcomke.sk/> na predaj ponúkal 1 druh hračky – *interaktívny vláčik Roboboq coding express* v hodnote 83,50 €, zakúpenej v rámci vykonaného kontrolného nákupu na základe objednávky zo dňa 11.10.2024 (zaevidovanej pod č. 2402423) a prevzatej dňa 25.10.2024 v predajni a zároveň na odbernom mieste v Košiciach, ul. Gudernova č. 3, napriek tomu, že s hračkou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď:
 - krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky nebola uvedená v štátnom jazyku, ale v anglickom jazyku bolo uvedené: „WARNING: CHOCKING HAZARD - Not suitable for children under 36 months. Small parts“,
 - na krabici výrobku (aj na internetovej stránke) bolo uvedené, že ide o výrobok na batérie /výrobok na batérie typu 1,5 V AAA (3 kusy)/, avšak na výrobku neboli uvedené žiadne pokyny, v krabici sa nachádzal návod na používanie v anglickom jazyku spolu s vyobrazením spôsobu vkladania batérií, chýbali ostatné inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. „Např. batérie, které nie sú určené na nabíjanie, sa nesmú nabíjať; akumulátory sa smú nabíjať len pod dozorom dospeléj osoby; akumulátory sa musia pred nabíjaním vyberať z hračky; nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie....“
 - na výrobku bol uvedený odkaz na stránku a QR kód, kde sa nachádzal návod na používanie nie v štátnom jazyku (len v českom jazyku);

- porušenie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 25.10.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 1 druhu kontrolovaného výrobku *Roboboq coding express* v hodnote 83,50 € kontrolovaný 1 ks, zakúpeného v rámci vykonaného kontrolného nákupu na základe objednávky zo dňa 11.10.2024 (zaevidovanej pod č. 2402423) a prevzatého dňa 25.10.2024 v predajni a zároveň na odbernom mieste v Košiciach, ul. Gudernova č. 3, nakoľko požadované ES vyhlásenie o zhode, nebolo účastníkom konania predložené.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené účastníkovi konania listom zo dňa 05.02.2025, doručovaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a správneho poriadku na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 21.02.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 25.10.2024 prítomný konateľ účastníka konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol: „*Vytknuté nedostatky odstránime a budeme informovať I-SOI.*“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákazu a zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly prostredníctvom internetového obchodu <https://www.eshop.abcomke.sk/> na predaj ponúkal 1 druh vyššie špecifikovanej hračky-*interaktívny vláčik Roboboq coding express* v hodnote 83,50 €, zakúpenej v rámci vykonaného kontrolného nákupu na základe objednávky zo dňa 11.10.2024 (zaevidovanej pod č. 2402423) a prevzatej dňa 25.10.2024 v predajni a zároveň na odbernom mieste v Košiciach, ul. Gudernova č. 3, napriek tomu, že s hračkou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 11.10.2024 opatrením uloženým inšpektormi SOI podľa § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady (ES vyhlásenie o zhode) na kontrolovanú hračku - *interaktívny vláčik Roboboq coding express* predložil orgánu dohľadu.

Účastník konania počas kontroly dňa 11.10.2024 predložil nadobúdaci doklad (faktúru č. 8721250044 od dodávateľa: EasyCo s.r.o, Bezová 1658/1, 147 00 Praha 4). Dňa 04.11.2024 elektronickou cestou (e-mailom) doručil účastník konania na Inšpektorát dokumenty k predmetnému výrobku (ES vyhlásenie o zhode, označenie výrobku s obmedzením veku používateľa hračky v štátnom jazyku a návod na používanie v štátnom jazyku aj s inštrukciami o používaní batérií). Ako vyplýva z dodatku k inšpekčnému záznamu spísaného v sídle Inšpektorátu dňa 08.11.2024 a následne dňa 12.11.2024 zaslaného do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 18.11.2024), účastníkom konania predložený dokument *Test Verification of Conformity* (Skúšobné overenie zhody) v anglickom jazyku nie je ES vyhlásením o zhode.

S poukazom na vyššie uvedené účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované ES vyhlásenie o zhode na 1 druh kontrolovanej hračky - *interaktívny vláčik Roboboq coding express*, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinnosti v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti. Pre postih

za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti, ktoré, ako je z vyššie uvedeného zrejmé, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

K prijatiu nápravného opatrenia v čase kontroly s cieľom uskutočnenia nápravy, t.j. stiahnutie výrobku s nedostatkami z predaja, správny orgán uvádza, že odstránenie nedostatkov, ktoré boli zistené v čase kontroly a následne konštatované v inšpekčnom zázname inšpektormi SOI, nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Naviac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník konania nezabezpečil v stanovenej lehote (taktiež ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) relevantné požadované doklady na preukázanie zhody.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 1 druh hračky v hodnote 83,50 € na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky

určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobku so zistenými nedostatkami, na počet a hodnotu dotknutého výrobku, ako aj charakter chýbajúcich alebo len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Následkom protiprávneho stavu je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania protiprávneho konania spadajúceho pod § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý pretrváva až do súčasnosti, nakoľko účastník konania ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia neposkytol orgánu dohľadu žiadané ES vyhlásenie o zhode v štátnom jazyku ku kontrolovanému výrobku. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že sa nejednalo o opakované porušenie povinností podľa zákona o bezpečnosti hračiek.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0240/08/24

Dňa: 07.04.2025

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

u k l a d á

účastníkovi konania: SOVA – TEX s.r.o., sídlo: J.A.Komenského 1331/4, Michalovce 071 01, IČO: 53 391 756 na základe kontroly vykonanej dňa 03.12.2024 v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky 3N PLUS, Námestie osloboditeľov 1038/76, Michalovce (ďalej aj „kontrolovaná prevádzkareň“) s pokračovaním dňa 20.12.2024 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer

a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a dňa 03.12.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 5 druhov hračiek (2ks POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku uvedený item H1288-45) á 7,50 €; 4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 €; 12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50 €) v celkovej hodnote 159,00 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti, pričom v čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

- 2ks Hračka POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 €
 - chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi- obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
 - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku (a v 7 ďalších jazykoch – DE, IT, PO, NL, DA, SW, RU) bol text v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts. Not suitable for children under 36 months.*“,

- 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku je uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 €
 - chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi- obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
 - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku bol text v znení: „*WARNING! Choking hazard- small parts not for children under 3 years.*“ ,
 - Hračka na batérie 3x 1,5 V AAA - v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané : „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“,

- 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku je item H1288-45) á 7,50 €
 - chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
 - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bol uvedený iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku bol uvedený text v znení: „*WARNING! Choking hazard- small parts not for children under 3 years.*“ ,

- Hračka na batérie 3x 1,5 V AAA -v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.“,

●4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 €

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a poľskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku bol uvedený text v znení: „WARNING! Choking hazard- small parts not for children under 3 years.“,

●12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50 €

- chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na výrobku bolo uvedené obchodné meno dovozcu: TUTRACO, s.r.o., na výrobku nebol uvedený údaj o sídle alebo mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 03.12.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 5 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (2ks POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku uvedený item H1288-45) á 7,50 €; 4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 €; 12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50 €) v celkovej hodnote 159,00 €, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 03.12.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode nebola účastníkom konania predložená;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 03.12.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom –5 druhom kontrolovaných hračiek (2ks POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku uvedený item H1288-45) á 7,50 €; 4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 €; 12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50 €) v celkovej hodnote 159,00 € nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 03.12.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni,

p o k u t u

vo výške 1.500,- eur **slovom** jedentisícpäťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02400824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 03.12.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej aj „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky 3N PLUS, Námestie osloboditeľov 1038/76, Michalovce. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnému konateľovi kontrolovanej osoby. Dňa 20.12.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol dňa 31.12.2024 zaslaný do elektronickej schránky kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“) prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 16.01.2025).

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 03.12.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 5 druhov hračiek *2ks POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku uvedený item H1288-45) á 7,50 €; 4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 €; 12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50 €*) v celkovej hodnote 159,00 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, a to konkrétne:

● *2ks Hračka POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 € v hodnote 13,00 €, MADE IN CHINA, označenie CE,*

- chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi- obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku (a v 7 ďalších jazykoch – DE, IT, PO, NL, DA, SW, RU) bol text v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts. Not suitable for children under 36 months.*“,

●2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku je uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 € v hodnote 15,00 €, MADE IN CHINA, označenie CE,
- chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku bol text v znení: „*WARNING! Choking hazard- small parts not for children under 3 years.*“ ,

- Hračka na batérie 3x 1,5 V AAA - v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané : „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“ ,

●2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku je item H1288-45) á 7,50 € v hodnote 15,00 €, MADE IN CHINA, označenie CE,

- chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bol uvedený iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku bol uvedený text v znení: „*WARNING! Choking hazard- small parts not for children under 3 years.*“ ,

- Hračka na batérie 3x 1,5 V AAA -v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“ ,

●4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 € v hodnote 38,00 €, MADE IN CHINA, označenie CE, uvedený výrobca aj dovozca,

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a poľskom jazyku), nie v štátnom jazyku. V anglickom jazyku bol uvedený text v znení: „*WARNING! Choking hazard- small parts not for children under 3 years.*“ ,

●12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50 € v hodnote 78,00 €, MADE IN CHINA, označenie CE,

- chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na výrobku bolo uvedené obchodné meno dovozcu: TUTRACO, s.r.o., na výrobku nebol uvedený údaj o sídle alebo mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- porušenie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 03.12.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 5 druhoch kontrolovaných výrobkov (2ks POP STAR WARS

426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku uvedený ITEM H1288-46) á 7,50 €; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku uvedený item H1288-45) á 7,50 €; 4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50 €; 12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50€) v celkovej hodnote 159,00 €, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 03.12.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

- porušenie povinnosti distribútora určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 03.12.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 5 druhom kontrolovaných hračiek (2ks POP STAR WARS 426 postavička s názvom DARTH VADER á 6,50€; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 888-2D (na nalepenom štítku uvedený ITEM H1288-46) á 7,50€; 2ks Hračka na batérie game console series SPEED PUSH 999-2A, (na nalepenom štítku uvedený item H1288-45) á 7,50€; 4ks Plastová bábika Sofia Item NO 2148-1A, RIF: 9605422 á 9,50€; 12ks Plyšová hračka ITEM NO: HH1805 á 6,50€) v celkovej hodnote 159,00 €, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 03.12.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 04.03.2025, doručovaným účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a správneho poriadku na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť

nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 20.03.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 03.10.2024 prítomný účastník konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol: „Suhlasim doklady pošlem výrobky stiahnem“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku

e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh

1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal

2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 03.12.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 159,00 € napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (chýbali údaje o výrobcovi a o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 03.12.2024 v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady týkajúce sa kontrolovaných hračiek predložil orgánu dohľadu.

Z dodatku k inšpekčnému záznamu spísanému v sídle Inšpektorátu dňa 20.12.2024 vyplýva, že účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu neposkytol požadované ES vyhlásenia o zhode na vyššie špecifikované výrobky s nedostatkami, uvedené v bode č. 2 inšpekčného záznamu zo dňa 03.12.2024, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania nepredložil správne orgánu ani relevantné nadobúdacie doklady na hračky, z ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti (ako je z vyššie uvedeného zrejmé), ktoré bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 159,00 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca a dovozca nespĺnili svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý výrobok (hračku) uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade

zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračku distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich alebo len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Následkom protiprávneho stavu je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Čas trvania protiprávneho konania spadajúceho pod § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek pretrváva až do súčasnosti, nakoľko účastník konania do času vydania tohto rozhodnutia neposkytol orgánu dohľadu žiadané ES vyhlásenie o zhode v štátnom jazyku ku kontrolovaným 5 druhom hračiek.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že sa nejednalo o opakované porušenie povinností podľa zákona o bezpečnosti hračiek.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i),j),l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods.2 písm. a) až d), g),i) a j), § 7 ods.1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods.11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.